

# نشرية تيست

جانفي 2021 20 دج

العدد:  
52

ثقافة • مواطنة • تنمية

## تفاسكأن ينار

مقطع من القصيدة التي كتبها الأستاذ ترشين صالح بن الحاج عمر بمناسبة ينار

يَنَّا يِر دَ إِنَّا ي  
نَمَسْكَانَتَمَدُوْرْت  
أَيُوْشُ أَيَمَمَقْرَانُ  
لَهَنَّا دُ لَمَمَانُ  
أَتَشَّاش تَكُْرَزَا  
نُشَّاش تَمَزَعَا  
طَمَ رَانُوْوَوْنُ  
أَسُوقَأس دَ جَدِيْدُ  
إُو مَازِيغ دَ نَعِيْدُ  
أُوْشَا تَغْدُ تَزْنِيْدُ  
أَتَمَقَاوْت أَبْرِيْدُ  
شَّاشْنُ إَغْرَمَمَانُ  
تِلِي نُومَمَقْرَانُ  
تِيْدِيوْت زِيْزُوْرَانُ

الأستاذ صالح الحاج عمر ترشين

" تَاوَسَسْت تَأَسَدُ ف تَشَلْتِ،  
تَالُوَيْت تَأَسَدُ سَ أُرَافُ "

المعنى: المصيبة تنزل فجأة، والفرح يأتي تدريجياً.

صالح الحاج عمر ترشين

الأستاذ  
الحاج عمر ترشين  
دكتة اليوم

## بث ليوم مفتوح على المباشر عبر صفحة الفيس بوك بمعايير إعلامية

مناسبة السنة الأمازيغية الجديدة 2971 أحييت جمعية تمكراست تظاهرة يتّار والتي يحتفل بها الأمازيغ بداية كل موسم جديد؛ حيث تعتبر هذه المحطة بمثابة مرآة لعادات و تقاليد أجدادنا.

بطاقم شباني تمكنت الجمعية من مشاركة أجواء هذه المناسبة عبر بلاطو مباشر من خلال صفحتها على الفيس بوك، تضمنت مختلف الأنشطة و الروبورتاجات التي عرفت بهذه المناسبة واصلها وأهم الأكلات المقدمة فيها على لسان رئيسة جمعية تمكراست نانة ابراهيم عبد العزيز، والأستاذ الشاعر صالح الحاج عمر ترشين الذي لخص عادات وتقاليد أجدادنا في إحياء هذه المناسبة من خلال أبياته الشعرية التي صاغتها أنامله الذهبية.

كانت الكلمة أيضا لكل من الاستاذ صالح اسماعيل بليدي وكذا رئيس جمعية ازلوان مزاب السيد عبد الله ابراهيم عبد العزيز ورئيسة جمعية ترسلت نوغلان السيدة نادية مُجّد عمي موسى، حيث كان الحديث عن أهم العادات والتقاليد التي تميز بها مجتمعنا ودورهم النبيل في حفظ وصون هذا التراث الغني.

عبر هذا البلاطو ومن خلال جهود فريق الإعداد والتقديم تمكنت الجمعية من ولوج البيت المزاي ولم شمله للاحتفاء بهذه المناسبة. ثم اختتم البث بروبورتاج تعريفي عن متحف تجاروت نزمان ومفاجأة في اتصال مباشر إلى قصر المؤتمرات أين تتواجد جمعية ازلوان وبعدها كلمة ختامية من طرف الفريق العامل في ذلك اليوم.

ياسين إبراهيم بوغالي

## فريق التلفزيون الجزائري يبدع في برنامج اليوم المفتوح ليناير.

نظّمت المؤسسة العمومية للتلفزيون الجزائري يومًا مفتوحًا تحت شعار "يناير أنادي دقمزروي" وهذا بالقناة الرابعة الناطقة بالأمازيغية، البرنامج حمل في طياته ستة محاور تسعى كلها إلى الغوص في أعماق التاريخ الأمازيغي، جسّدت على شكل بلاطوهات وروبورتاجات من مختلف أرجاء الوطن.

ضمّ المحور الأوّل موضوع الألسنة الأمازيغية، والذي تناول كل الأعمال والأبحاث التي تبرز التقارب بين اللهجات الأمازيغية، أما المحور الثاني تناول الألعاب التقليدية والأهازيج الشعبية التي اندثرت أو بقيت محصورة في مناطق معينة.

أما المحور الثالث فجاء للحديث عن موضوع الأمثال والحكم وفحوى أصولها ودلالاتها، كما تم التطرق في المحور الرابع إلى التسميات ومعانيها وأصولها وهذا عبر استجوابات المختصين والباحثين.



وفي المحورين الأخيرين الخامس والسادس على التوالي، أخذ الحديث في برنامج الرزنامة الأمازيغية أو التصنيف التاريخي الأمازيغي، إضافة إلى الأعلام والشخصيات التي خدمت ووضعت بصمتها في سبيل تطوير اللغة الأمازيغية.

مفدي صالح فضلي

## ذكرى يناير محطة لإحياء التراث وإبراز أهميته بأنامل يسجنية.

بمناسبة الاحتفال برأس السنة الأمازيغية بِنَّايَر 2971، نظّم مكتب القراريين بالعاصمة برنامجا افتراضيا خاصا بالمناسبة والذي حمل في طياته فقرات ومواضيع مختلفة تبرز أهمية هذا اليوم وطريقة الاحتفال.

فقد كان البلاطو الأول من تنشيط الصحفي سعيد بن الحاج مُجَّد بوشلاغم والذي استضاف فيه الأستاذ الباحث والمهتم بالتراث السيد: الحاج موسى خبزي والذي تحدث فيه هذا الأخير عن أهمية الحفاظ على التراث وتثمينه ليرسخ في أذهان الحَلَف، كما أكد على ضرورة تدريس التراث في المدارس الحرة باعتباره أداة أساسية في تكوين الهوية والشخصية، كما تحدث أيضا عن أهمية إحياء التراث ليعتد عن كونه فلكلورا فقط.

أما عن البلاطو الثاني، والذي عاد فيه الصحفي النشيط ربيع بن مُجَّد حمودة إلى المبادرة الإبداعية لصاحب محل قعدة AVA، والتي كانت في تصميمه لمحل على شكل صالون تقليدي تقدّم فيه أحلى المشروبات والمرطبات التقليدية، كما حمل البلاطو تكرّما لبعض الأوجه البارزة في التراث.

– تجدر الإشارة أنّ مجريات التصوير جرت بمحل قعدة AVA، كما كان في إعداد وإخراج هذا العمل فريق من المبدعين الشباب من بينهم مهندس الصوت المبدع صالح بن عبد الله نفاع.

مفدي صالح فضلي

## جمعية ازلوان تحتفل بالسنة الأمازيغية منذ سنة 2002 وقفة للماضي وبصمة للحاضر

يمثل التراث رمز هوية لكل مجتمع يربط بين ماضيه و حاضره و مستقبله و الذي تتناقله الاجيال في تسلسل زمني جيلا بعد جيل ، فبغيره يسقط تاريخ المجتمع و يندثر ، لذلك وجب حفظه و السعي للتعريف به ، و بهذا المبدأ كان منطلق جمعية ازلوان مزاب.

تتم الجمعية بالتراث اللامادي بمنطقة وادي ميزاب و بالخصوص بلدة يسجن، و قد تميزت بأنشطتها المتنوعة بداية من المجموعة الصوتية و المشاركة في التظاهرات و المعارض وصولا إلى تنظيم طاولات مستديرة حول الهوية الميزابية الامازيغية.

كان انطلاق الجمعية سنة 2001 حيث احتضن فكرة انطلاقتها ثلة من مثقفي بلدتنا، ليكون عام 2015 منطلقا لاحتفالها بمناسبة ينار في ولايتنا الحبيبة بالتنسيق مع المحافظة السامية للأمازيغية، ورغم الصعوبات التي تلقتها في انطلاقتها في احيائها لهذه التظاهرة إلا أن ذلك لم يثني من عزمها ، فقد استطاعت تعميمها في كل قصور وادي مزاب مع العلم انها كانت السباق في الاحتفاء بهذه المناسبة.

وفي ظل الغزو الثقافي الذي نعيشه، تقوم جمعية ازلوان مزاب بعمل جبار ونبيل من أجل الحفاظ على تراثنا اللامادي والذي هو بمثابة انعكاس هويتنا واصلنا.

ياسين إبراهيم بوغالي

يستضيف ركن حوار العدد مبدعة يسجنيّة من صنف آخر ولها بصمات كبيرة في المجتمع اليسجني وقادت عدة مبادرات وهي ابنة الأستاذ والباحث في التراث المرابي السيد مُحمَّد كحل عينو، قراءة مفيدة لكم:

### ماذا أضاف لك تنشيط اليوم المفتوح؟

تنشيط اليوم المفتوح كان إضافة كبيرة في مساري الشخصي والعملية حيث كان دفعة إيجابية وتجربة رائعة تعلمت من خلالها الكثير واستمدت منها طاقة إيجابية واكتشفت فيها موهبة التنشيط التي كانت بداخلي. تجربة جعلتني أتقرب فيها من متابعينا عبر كافة أنحاء العالم أبعث لهم بعبارات الشكر والتقدير على تشجيعاتهم ودعمهم المتواصل للجمعية.

### كلمة أخيرة للقراء

ختاما أشكرك على هذا الحوار زميلتي وأشكر قراءة نشرية تست كما أشكر جمعيتنا الفاضلة وأعضائها فردا فردا على ثقتهم التي وضعوها في شخصي، وتشجيعهم لي من أجل خوض هذه التجربة الجميلة كما أخص بالذكر أستاذنا "صدقي عبدالله" الذي رافقنا خلال التكوين وهو من كان يساعدنا طوال تلك المدة كما لا أنسى جميع من تفاعل معنا في اليوم المفتوح وشاركنا بتشجيعاته وتعليقاته هذا إن دل على شيء إنما يدل على اهتمامهم وإيمانهم بفكرتنا.

حاورتها : سهام أحمد سيروكان



### في البداية من هي عائشة مُحمَّد كحل عينو؟

عائشة كحل عينو طالبة جامعية تخصص لغة فرنسية أستاذة لغة فرنسية بمدرسة يعقوب عائشة وعضو بجمعية تمكراس ناتزجن منذ سنة 2017. منشطة رئيسية في اليوم المفتوح الذي أقامته المؤسسة بمناسبة رأس السنة الأمازيغية "نفاسكان ينار 2971".

### حدثينا عن تجربة ينار وخاصة وانت كنت منشطة ليوم المفتوح؟

لقد كانت تجربة اليوم المفتوح بمناسبة ينار تجربة فريدة من نوعها، فكرة جديدة على الصعيد المحلي، كان تحديا بالنسبة للجمعية حيث أثبتت فيها قدرة المرأة على خوض غمار التحديات والتألق فيها.

### ماذا عن كواليس هذا اليوم المفتوح كيف جاءت الفكرة؟

بالنسبة لي كمنشطة رئيسية، في الحقيقة كانت أمنية وتحققت في هذه المناسبة، الذي وفقنا جميعا لإنجاح هذا العمل الجبار رغم كل الصعاب وأخص بالذكر الصحفي صدقي عبد الله الذي لم يبخل علينا بنصائحه وملاحظاته التي أدت بنا جميعا إلى درب التميز، وعندما كانت الجمعية بصدد التحضير لتظاهرة ينار كسائر السنوات، ونظرا للظروف الجائحة لم تتمكن من تنظيمه فكرنا في خوض تجربة اليوم المفتوح عبر صفحة الجمعية على موقع التواصل الاجتماعي الفيس بوك. كانت فكرة بسيطة حسب إمكانيات الجمعية فسخر لها الله تبارك وتعالى من يعينها ويجعل من الفكرة البسيطة مشروعا يتحقق بأرض الواقع.

## التعامل مع مشاعرنا السلبية أثناء الأزمات:

لا شك أن الأزمة التي نعيشها و القيود التي فرضت علينا قد سببت لنا ضغوطات نفسية و ولدت لدينا مشاعر سلبية كالغضب و القلق و الضجر ... ، فهل يمكن التخلص من هذه المشاعر السلبية؟

لا يمكن لأنها جزء من طبيعة الإنسان ولكن يمكن أن نقلل منها ونمنعها من الازدياد وهذا بتببعك لهذه الخطوات:

- لا تصدق أو تتفاعل مع الاخبار السلبية غير الواقعية
- ابتعد عن السلوكيات المكتئبة مثل العزلة وعدم استخدام الوسائل المتاحة في التواصل كالهاتف..
- أخلق أنشطة داخل المنزل كالرياضة والمطالعة واللعب مع أفراد الأسرة
- اشغل نفسك بما يفيدك وابتعد عن متابعة الاخبار السلبية والبحث عنها
- ادعم من حولك عاطفيا من اهتمام وقبول وانصات
- فكر بما تستطيع فعله الان وابتعد عن الأفكار السلبية المستقبلية

نفس عن مشاعرك السلبية بشكل صحيح، وبالطريقة التي تناسبك كالكتابة او الرسم او التواصل مع صديق للحصول على الدعم النفسي...

فكما أن الوقاية الجسدية مهمة فالوقاية النفسية أهم، فعندما تشعر انك بحاجة إلى مختص نفسي فلا تتردد في طلب الاستشارة قبل أن تتدهور حالتك إلى اضطراب نفسي يصعب علاجه.

## مهدي صالح سعي

### يسجن تعود من أوسع أبوابها في المجال الرياضي

تعد الإطارات الرياضية اليسجنية والتي تعمل كل جهدها لرفع راية أبنائها في المجال ليست بالجديدة فقد جاءت السنة الجديدة تحمل في طياتها الكثير من المفاجآت تحدم الإطار الرياضي والشبابي بدرجة أولى، فالتغيرات الحاصلة في بلدتنا يسجن جعلتها تدخل من اوسع ابوابها في ميدان المنافسة الرياضية.

ونستهل قائمتنا فيمن خلد اسمه في هذا الطفرة وهو الرياضي لعلي حسين الذي انتخب عضوا للجنة التطوير في الاتحاد الدولي للملاحة الشراعية ويليه على التوالي تنصيب السيد صالح سعي عضوا في المكتب التنفيذي للرابطة الجهوية لكرة القدم التابعة للفدرالية الجزائرية لكرة القدم FAF ، وانتخاب السيد داود أفلح رئيسا للرابطة الولائية للتايكواندو ليلتحق بعد اسبوع خبر تعيين السيد زرقون محمد رئيسا للرابطة الولائية للسباحة

كل التوفيق لهؤلاء الذين لهم نية حسنة ومسؤولية كبيرة بتحسين وتطوير الوضعية الراهنة للرياضة اليسجنية بصفة خاصة ولجنوبنا الكبير بصفة عامة فكل التوفيق والنجاح.

## والي ولاية غرداية في زيارة إلى حي (تاونزة) بلقيدار وتدشين الابتدائية الجديدة

قام السيد بوعلام عمراني والي ولاية غرداية مع رئيس المجلس الشعبي الولائي بزيارة تفقد إلى حي (تاونزة) بلقيدار أين توقف لمعاينة أشغال تهيئة الابتدائية الجديدة والتي ستدخل حيز الخدمة الموسم المقبل، وعلى هامش الزيارة قدمت جمعية الحي عرضا شاملا لمخطط تهيئة الحي واحتياجاته من مرافق جوارية، كما ثمنت الجهود المبذولة من طرف مصالح مديرية التعمير والهندسة المعمارية والبناء، مديرية التجهيزات العمومية، ومديرية السكن لإعمار الحي.

حيث اختتمت هذه الزيارة بغرس شجرة من طرف السيد الوالي والطاقم المرافق له من سلطات محلية والمجتمع المدني.

## جمعية أولياء تلاميذ ابتدائية الشيخ أبي يعقوب تنظم حملة نظافة بالمدرسة

سعيًا منها لتوفير بيئة سليمة لفائدة التلاميذ وترسيخًا لقيم التعاون والتضامن في نفوس الأطفال نظمت جمعية أولياء التلاميذ لمدرسة الشيخ أبي يعقوب الوجيهاني حملة نظافة في المدرسة بحضور التلاميذ وأولياءهم

## جمعية إنجلاس بالتنسيق مع بلدية بنورة تنظم حملة تطوعية بمناسبة يناير

تحت شعار خطوة نحو الأمام نظمت جمعية إنجلاس للأطفال ببلدتنا مبادرة تطوعية بالتنسيق مع بلدية بنورة حيث شارك فيها ازيد من 120 فردا من الأبناء والآباء لتنظيف مجرى الوادي في جو يسوده البهجة والسرور واختتم اللقاء بتلاوة ما تيسر من الذكر الحكيم وتوزيع الصدقات من خبز المنزل من صنع أمهاتنا الفضليات. الجدير بالذكر أنه تمت برحة احتفال في الامسية بمناسبة السنة الجديدة 2971 أو ما يطلق عليها تفاسكا ن يناير أين وزعت الجوائز على 10 الفائزين في المسابقة وعلى هامش الحفلة تم عرض فولكلور من قبل الفرق المخصصة على وقع الزينة المحلية

إعداد: عبد الله بكير صدقي

## محمد إسلام عباس مديرا جديدا للمسرح الجهوي لسوق أهراس

تم تنصيب السيد: محمد إسلام عباس كمدير جديد للمسرح الجهوي لولاية سوق أهراس وذلك بحضور مدير الثقافة ومجموعة من الفنانين والأساتذة ومهتمين بمجال الفن الرابع وفي كلمة ألقاها الوافد الجديد على الطاقم الفني واللوجستيكي للمسرح بالعمل سويا لإعطاء نفس جديد

## الأفواج الكشفية لبلدتنا تتحصل على قطعة أرضية لتشييد مشروعها

تحصلت الأفواج الكشفية لبلدتنا على قطعة أرضية بناحية إنغيد من أجل تشييد مشروعها "الواحة الكشفية" والذي كان حلما طالما انتظره عديد أبناء الكشافة الاسلامية لاسيما أن هذا المشروع يعد صرحا تربويا يساهم في تأطير شبابنا وتوجيههم وفق متطلباتهم،

وبهذه المناسبة التاريخية للكشافة اليسجنية، تمت برحة حملة تطوعية في عين المكان بحضور أبناء الكشافة وبعض الشخصيات وعلى هامش الحملة قدم الدكتور محفوظ صالح ترشين كلمة بالمناسبة.

مزيدا من النجاح وإكمال المشروع ليرى النور قريبا

## في هذا العدد الجديد من ركن أنامل يسجنية سيقودنا للحديث عن مشروع "ترسلت أوغلان"

من مواليد بلدة يسجن ورئيسة جمعية محلية ثقافية ناشطة في مجال الصناعة التقليدية ، أمتن صناعة الزرابي منذ أن كنت في سن 14، قمت بعدة تكوينات لفائدة النساء في مجال النسيج والخياطة والصباغة فمن أكون؟

واحدة من كل قصر لتمثله في المسابقة ولقي المعرض المتزامن مع الجائحة راجا كبيرا كونه لأول مرة يلم شمل سبعة قصور في احتفالية يتأير .

واعتمدت الجمعية على بعض المعايير من أجل اختيار الفائز بالمسابقة فكانت نصف واقعي ونصف افتراضي، أما عن الواقعي فكانت المعايير اختيار أقدم أكلة تقليدية تقدم في ينابر، ومذاق الطبق، والديكور، وطريقة شرح المتسابقة لعادة ينابر، أما بالنسبة للافتراضي القصر الذي يتحصل على أكبر عدد من الإعجابات في الصفحة الخاصة بالجمعية في موقع الفيسبوك. وما أضافه النشاط هو جو اللقاء بعد فترة من الفراق بسبب الجائحة وأيضاً التعرف على عادات القصور الأخرى بينابر وتجربة استضافة الجمعيات واكتساب جمهور جديد لصفحة الجمعية، والتعريف بالجمعية لمن لا يعرفها.

وككلمة أخيرة للقراء "أوصيهم بالمحافظة على التراث المادي واللامادي وبالأخص النسيج التقليدي الذي في تدهور مستمر كما أتمنى التفاتة ومساعدة ومساندة من مجتمعنا اليسجني للجمعية التي قارب عمرها 10 سنوات من العطاء والنشاط في ميدان الصناعة التقليدية. وخاصة مساعدة وتشجيع المرأة الماكثة بالبيت في مجال النسيج التقليدي والحرف اليدوية. كما أشكر النشرية على هذه الالتفاتة للجمعية والذي يدل على اهتمامها بالمرأة والتراث أتمنى لها النجاح والتوفيق إن شاء الله".

إنها نادية بنت مُجد عمي موسى رئيسة جمعية "ترسلت أوغلان" وتعود هذه التسمية نسبة للمثل الشعبي المزراي "إِغْرَمَانُ أُولِينْد سَنْتُ تَرْسَالُ" ويعني "أن المجتمع يقف على ركبتين وهو ما "ترسلت تَرْطُ" وترسلت تَنْكُزَا (الفلاحة)".

نظمت الجمعية احتفالية بمناسبة "ينابر 2971" تمثلت في إقامة معرض يضم الأكلات المختلفة للقصور السبعة وكانت على شكل مسابقة حول أحسن أكلة. وتعود فكرة هذه المبادرة المشتركة إلى أعضاء الجمعية حول إقامة مسابقة وتضيف الأخت نادية بأن تكون بين القصور السبعة وهو الجديد الذي أتى به المعرض هذه السنة وهو توحيد القصور السبعة في مناسبة واحدة هي مناسبة "ينابر"، ولقد ضم البرنامج حضور جمعية



## الرياضية اليسجية يعين الصحافة.

### تحسينات ملحوظة في الملعب البلدي بتايفالات الجديدة

وقف بحر الشهر عدة رؤساء جمعيات رياضية وكذا منتخبين للمجلسين البلدي والولائي على أشغال تصليح الأضواء الكاشفة فقد شرعت الشركة المعينة من طرف البلدية في تصليح الأضواء واستبدالها بقوة أكبر عما كانت عليه في السنوات الماضية. تجدر الاشارة انه حسب بعض الأصداء في اوساط الرياضيين أن وزير الشباب والرياضة الذي حل ضيفا بغرداية قبل أشهر أين وعد بتعشيب الملعب قد رصد له مبلغا ماليا وسيتم الشروع في تركيبه الأيام القادمة.

### مدرسة المواهب الصغرى للوحدات JTO تفتح مقرها الجديد

بمعية والي ولاية غرداية والسيد رئيس المجلس الشعبي الولائي، وعضو حلقة العزابة والمنتخبين إضافة الى شخصيات رياضية بارزة وأعضاء هيئات المجتمع المدني المختلفة تم افتتاح المقر الجديد لمدرسة المواهب الصغرى للوحدات JTO والذي يتواجد بالباب الغربي ببلدة يسجن. الافتتاح كان أيضا فرصة لتكريم السيدين عباس ايوب وولين محمد من طرف رئيس المجلس الشعبي الولائي لولاية غرداية السيد بوغالي إبراهيم والسيد صالح سبعي رئيس المدرسة وهذا نظير الجهود التي بذلوها في خدمة الشباب اليسجني والمجتمع بصفة عامة فمزيدا من النجاحات في المستقبل ان شاء الله

إشكالية هذا العدد :

كيف نقيّم المستوى الدراسي في بلدتنا؟ وماهي الحلول المقترحة للرفع من مستوى النتائج.

الرجاء ارسال مشاركتكم عبر البريد الالكتروني للجمعية.

ticitmzab@gmail.com



مطبعة الافاق - بني يزقن - غرداية  
0658 03 92 07 / horizonprint47@gmail.com

للتواصل مع هيئة التحرير للنشرية:

f ticitmzab

✉ ticitmzab@gmail.com

☎ 0673 516 761